

ARMATURE OF A PERMANENT MAGNET
MAGNETANKER
ARMATURE D'AIMANT
ARMATURA

COATED WITH
BESCHICHTET MIT adcoat 71/3402, 20±5um
ENDUIT DE
RIVESTITO DI

O-RING: 897 772 887 4
O-RING:
JOINT TORIQUE: Ø 31 x 2
O-RING

THE VALVE CORRESPONDS TO THE REGULATIONS FOR ELECTROMAGNETIC DEVICES ACCORDING TO DIN VDE 0580
DAS GERAET ENTSPRICHT DEN BESTIMMUNGEN FUER ELEKTROMAGNETISCHE GERATENACH DIN VDE 0580
LE VALVE CORRESPOND AUX CONDITIONS POUR DES APPAREILS ELECTROMAGNETIQUES SUIVANT DIN VDE 0580
LA VALVOLA CORRISPONDE ALLE CONDIZIONI PER APPARECCHI ELETTROMAGNETICHI SECONDO DIN VDE 0580

MEDIUM: AIR WORKING PRESSURE :
MEDIUM: LUFT BETRIEBSDRUCK : 0 bar ... 16 bar
FLUIDE: AIR PRESSION D'UTILISATION :
FLUIDO: ARIA PRESSIONE DI ESERCIZIO :

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: -40 °C ... +80 °C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE:
CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE :

NOMINAL VOLTAGE :	RATED CURRENT :
NENNSPANNUNG : 12 V DC	NENNSTROM : 0.75 A
TENSION NOMINALE :	COURANT NOMINAL :
TENSIONE NOMINALE :	CORRENTE NOMINALE:

DUTY CYCLE :
EINSCHALTDAUER : 33.3 %
DUREE DE FONCTIONNEMENT :
CICLO DI LAVORO :

DEGREE OF PROTECTION ACCORDING TO IEC 529 - IP 68
SCHUTZART NACH IEC 529 - IP 68
DEGRE DE PROTECTION SUIVANT IEC 529 - IP 68
GRADO DI PROTEZIONE SECONDO IEC 529 - IP 68

INSTALLATION POSITION : OPTIONAL
EINBAULAGE : BELIEBIG
POSITION D'INSTALLATION : A VOLONTE
POSIZIONE DI MONTAGGIO : A SCELTA

NOMINAL DIAMETER SUPPLY 1 MM, EXHAUST 1 MM
NENNWEITE BELUEFTUNG 1 MM, ENTLUEFTUNG 1 MM
DIAMETRE NOMINALE ALIMENTATION 1 MM, ECHAPPEMENT 1 MM
DIAMETRO NOMINALE ALIMENTAZIONE 1 MM, SCARICO 1 MM

PROTECTION CLASS :
SCHUTZKLASSE :
CLASSE DE PROTECTION:
CLASSE DI PROTEZIONE:

⚠ MATERIAL: JED-067M5
WERKSTOFF:
MATIERE:
MATERIALE:

CATCH TYPE:
 RASTNASE TYP: 3
 CRAN D'ARRET TYPE:
 ARRESTO TIPO:

INCLUDED AT DELIVERY
 GEHOERT ZUM LIEFERUMFANG
 LA LIVRASION COMPREND
 LA CONSEGNA COMPRENDE

△ O-RING SUPPLIED UNASSEMBLED AT DELIVERY
O-RING IST BEI ANLIEFERUNG NICHT MONTIERT
LIVRAISON DES 'O-RING' AU LIVRAISON: DÉTACHÉES
CONSEGNA DI 'O-RING' ALLO FORNITURA: SEPARATI

CODE:
 3 KODIERUNG: A
 CODE:
 CODICE:

△ MOUNTED AND SECURED AGAINST LOSE
VORMONTIERT UND GEGEN HERAUSFALLEN GESICHERT
MONTE ET ARRETE CONTRE PERDRE
MONTATO E BLOCCARE CONTRO PERDERE

O-RING LUBRICATED WITH JED-641 / 852 006 410 4
 O-RING IST MIT JED-641 / 852 006 410 4 GEFETTET UND EINZELN VERPACKT BEIGELEGT
 'O-RING' LUBRIFIÉ AVEC JED-641 / 852 006 410 4
 'O-RING' LUBRIFICATE CON JED-641 / 852 006 410 4

1 SUPPLY OF ENERGY
ENERGIEZUFLUSS
APPORT D'ENERGIE
ALIMENTAZIONE DI ENERGIA

2 DELIVERY OF ENERGY
ENERGIEABFLUSS
SORTIE D'ENERGIE
PORTATA DI ENERGIA

3 EXHAUST
ANSCHLUSS ATMOSPHAERE
ECHAPPEMENT
SCARICO

6 ELECTRICAL CONTROL
ELEKTRISCHER STEUERA
COMMANDE ELECTRIQUE
COMANDO ELETTRICO

TYPE		MANUFACTURER	
TYP	SLK	HERSTELLER	FA.
TYPE	2.8	FABRICANT	KOSTAL
TIPO		PRODUTTORE	

WABCO MONOGRAM AND DEVICE NO.,PRI
WABCO SCHRIFTZUG UND GERAETE-NR., PRI
FRAPPER MONOGRAMME WABCO ET NO. DE L'APPAREIL, PRI
STAMPLIGARE MARCHIO WABCO E NO. DELL APPARECCHIO, PRI
DUTY CYCLE, NOMINAL CURRENT AND NOMINAL VOLTAGE, DATE OF MANUFACTURE
EINSCHALDAUER, NENNSTROM UND NENNSPANNUNG, HERSTELLDATUM
DUREE DE FONCTIONNEMENT, COURANT NOMINAL ET TENSION NOMINALE, DATE DE FABRICATION
DURATA D'INTERVENTO, CORRENTE NOMINALE E TENSIONE NOMINALE, DATA DI FABBRICAZIONE

	First production samples, samples from new or modified moulds or changes of every kind must be approved Engineering Department
	Teile der ersten Produktion, Teile aus neuen oder geänderten Formwerkzeugen oder Änderungen jeglicher Art bedürfen der Genehmigung durch die Entwicklungsabteilung
	Les premières pièces de production, les pièces provenant de nouveaux moules ou de moules modifiés, ou toutes autres modifications, doivent être approuvées par le département des études
	Campioni di prima produzione, campioni ottenuti con stampi nuovi o modificati o con qualsiasi genere di modifica devono essere approvati dall'ufficio tecnico.

General Specification: JED-334-O					Copyright WABCO ®		WABCO	
Further Technical Data:					Date	Signature		
Doc. Code:		Sheet:		To		3/2 SOLENOID		
General Tolerances JED-261					2002-04-24		Range	
Range of Nominal Dimensions (± mm)					checked		3/2 WEGE VENTILMAGNET	
Class 1) ≤ 50 50 > 160 160 ≤ 400 400 >					2002-04-24		A1MANT 3/2	
					Expert		ELETTROMAGNETE 3/2	
					Torhoff			
					Mass		Material No.	
Fine X 0,5 1,5 2,0					0.150 kg		WABCO Id. No.: 442052761	
Medium 1,0 2,0 3,0 4,0					1:1		Doc. Code	
Coarse 2,0 3,5 5,0 6,5					Size TRI		Language	
					442 051 276 1		Sheet	
					A 1 650		605 en/de fr/it 1/1	
Tapped Holes acc. ISO 4039 / JED-152					Function Code		CAD System	Prod. Type
1) Tolerance Class Applied Crossmilled					Pro/E		9 2 X	Replacement for